JOURNAL

of the UNITED NATIONS

des NATIONS UNIES

THURSDAY, 12 JULY 2001
No. 2001/132 (PART II)

JEUDI 12 JUILLET 2001
No 2001/132 (PARTIE II)

PROGRAMME OF MEETINGS AND AGENDA

PROGRAMME ET ORDRE DU JOUR DES SÉANCES ET DES RÉUNIONS

SCHEDULED MEETINGS

Thursday, 12 July 2001

SECURITY COUNCIL

SECURITY COUNCIL WORKING GROUP ON PEACEKEEPING OPERATIONS

10.30 a.m.	closed meeting	Consultation Room

SECURITY COUNCIL COMMITTEE ESTABLISHED PURSUANT TO RESOLUTION 661 (1990) CONCERNING THE SITUATION BETWEEN IRAQ AND KUWAIT

3.30 p.m.	221st meeting* (closed)	Conference Room 7

* The Chairman will give an oral briefing to interested members of the United Nations in the same conference room, immediately after the meeting. Following the oral briefing to members of the United Nations, the Chairman will give a briefing to the press.

Note: The PROGRAMME OF MEETINGS AND AGENDA of the fifty-fifth session of the General Assembly appears in Part I of the present issue of the *Journal* (No. 2001/132 (Part I)), which is published in the official languages of the Assembly.

SÉANCES PRÉVUES AU CALENDRIER

Jeudi 12 juillet 2001

CONSEIL DE SÉCURITÉ

GROUPE DE TRAVAIL DU CONSEIL DE SÉCURITÉ SUR LES OPÉRATIONS DE MAINTIEN DE LA PAIX

10 h 30	séance privée	Salle de consultations

COMITÉ DU CONSEIL DE SÉCURITÉ CRÉÉ PAR LA RÉSOLUTION 661 (1990) CONCERNANT LA SITUATION ENTRE L'IRAQ ET LE KOWEÏT

15 h 30	221e séance* (privée)	Salle de conférence 7

* À l'issue de la séance, le Président tiendra une réunion d'information à l'intention des membres intéressés de l'Organisation des Nations Unies dans la même salle de conférence. Après cette réunion, le Président tiendra une réunion d'information pour la presse.

Note : Le PROGRAMME ET ORDRE DU JOUR DES SÉANCES de la cinquante-cinquième session de l'Assemblée générale figure dans la Partie I du présent numéro du *Journal* (No 2001/132 (Partie I)), publiée dans les langues officielles de l'Assemblée.

GENERAL ASSEMBLY

UNITED NATIONS CONFERENCE ON THE ILLICIT TRADE IN SMALL ARMS AND LIGHT WEAPONS IN ALL ITS ASPECTS

9 a.m. - 2 p.m.	6th meeting	General Assembly Hall

General exchange of views (high-level segment)

3 p.m. - 6 p.m.	closed meeting	Conference Room 4

Consideration of the draft Programme of Action (A/CONF.192/PC/L.4/Rev.1*)

ADVISORY COMMITTEE ON ADMINISTRATIVE AND BUDGETARY QUESTIONS

3 p.m. - 6 p.m.	closed meeting	Conference Room 10

Subjects

1. Executive session on the United Nations Population Fund (UNFPA)

2. Executive session on the proposed programme budget for the biennium 2002-2003

UNITED NATIONS JOINT STAFF PENSION BOARD

STANDING COMMITTEE

10 a.m. - 1 p.m.	closed meeting	Conference Room 1
3 p.m. - 6 p.m.	closed meeting	Conference Room 1

ASSEMBLÉE GÉNÉRALE

CONFÉRENCE DES NATIONS UNIES SUR LE COMMERCE ILLICITE DES ARMES LÉGÈRES SOUS TOUS SES ASPECTS

9 heures à 14 heures	6e séance	Salle de l'Assemblée générale

Débat général (débat de haut niveau)

15 heures à 18 heures	séance privée	Salle de conférence 4

Examen du projet de Programme d'action (A/CONF.192/PC/L.4/Rev.1*)

COMITÉ CONSULTATIF POUR LES QUESTIONS ADMINISTRATIVES ET BUDGÉTAIRES

15 heures à 18 heures	séance privée	Salle de conférence 10

Sujets

1. Session exécutive sur le Fonds des Nations Unies pour la population (FNUAP)

2. Session exécutive sur le projet de budget-programme pour l'exercice biennal 2002-2003

COMITÉ MIXTE DE LA CAISSE COMMUNE DES PENSIONS DU PERSONNEL DES NATIONS UNIES

COMITÉ PERMANENT

10 heures à 13 heures	séance privée	Salle de conférence 1
15 heures à 18 heures	séance privée	Salle de conférence 1

Convention on the Elimination of All Forms of Discrimination Against Women

COMMITTEE ON THE ELIMINATION OF DISCRIMINATION AGAINST WOMEN

Twenty-fifth session

10 a.m. - 10.30 a.m.	closed meeting	Economic and Social Council Chamber
10.30 a.m. - 1 p.m.	520th meeting	Economic and Social Council Chamber
3 p.m. - 5 p.m.	521st meeting	Economic and Social Council Chamber

Consideration of reports submitted by States parties under article 18 of the Convention on the Elimination of All Forms of Discrimination against Women [4]

Introduction and consideration of the combined initial, second and third periodic reports of Guinea (CEDAW/C/GIN/1-3 and Corr.1)

WORKING GROUP OF THE WHOLE

5 p.m. - 6 p.m.	closed meeting	Economic and Social Council Chamber

Implementation of Article 21 of the Convention on the Elimination of All Forms of Discrimination against Women [5]

Ways and means of expediting the work of the Committee [6]

* * *

TWENTY-SEVENTH SPECIAL SESSION OF THE GENERAL ASSEMBLY ON CHILDREN
(19-21 September 2001)

The provisional list of speakers (No. 1) in the debate on children is now available at the General Assembly Servicing Branch (rooms S-2925 and S-3001). The provisional list of speakers (No. 1) has also been sent by facsimile directly to the permanent missions (office of the Permanent Representative).

Delegations that were unable to participate in the drawing of lots may still inscribe on the list of speakers by contacting Ms. Carmencita Dizon (room S-3001D).

Delegations are reminded that credentials should be issued for all representatives to the twenty-seventh session of the General Assembly, in accordance with rule 27 of the rules of procedure of the General Assembly. Credentials may be sent to the Secretariat of the Credentials Committee (tel.: (212) 963-5358; room S-3420A).

Convention sur l'élimination de toutes les formes de discrimination à l'égard des femmes

COMITÉ POUR L'ÉLIMINATION DE LA DISCRIMINATION À L'ÉGARD DES FEMMES

Vingt-cinquième session

10 heures à 10 h 30	séance privée	Salle du Conseil économique et social
10 h 30 à 13 heures	520e séance	Salle du Conseil économique et social
15 heures à 17 heures	521e séance	Salle du Conseil économique et social

Examen des rapports présentés par les États parties en application de l'article 18 de la Convention sur l'élimination de toutes les formes de discrimination à l'égard des femmes [4]

Présentation et examen du rapport initial et des deuxième et troisième rapports périodiques combinés de la Guinée (CEDAW/C/GIN/1 à 3 et Corr.1)

GROUPE DE TRAVAIL PLÉNIER

17 heures à 18 heures	séance privée	Salle du Conseil économique et social

Application de l'article 21 de la Convention sur l'élimination de toutes les formes de discrimination à l'égard des femmes [5]

Moyens d'accélérer les travaux du Comité [6]

* * *

VINGT-SEPTIÈME SESSION EXTRAORDINAIRE DE L'ASSEMBLÉE GÉNÉRALE CONSACRÉE AUX ENFANTS
(19-21 septembre 2001)

La liste des orateurs provisoire (No 1) pour le débat sur les enfants est disponible au Service de l'Assemblée générale (bureaux S-2925 et S-3001). La liste des orateurs provisoire (No 1) a également été télécopiée directement aux missions permanentes (bureau du Représentant permanent).

Les délégations qui n'étaient pas en mesure de participer au tirage au sort peuvent encore s'inscrire sur la liste des orateurs en se mettant en rapport avec Mme Carmencita Dizon (bureau S-3001D).

Il est rappelé aux délégations que des pouvoirs doivent être émis pour tous les représentants à la vingt-septième session de l'Assemblée générale, conformément à l'article 27 du règlement intérieur de l'Assemblée générale. Les pouvoirs peuvent être adressés au Secrétariat de la Commission de vérification des pouvoirs (tél. : (212) 963-5358; bureau S-3420A).

* * * *

FIFTY-SIXTH REGULAR SESSION OF THE GENERAL ASSEMBLY

General debate
(24-28 September, 1-5 October 2001)

The provisional list of speakers (No. 1) for the general debate of the fifty-sixth regular session of the General Assembly is now available in room S-3001.

* * * *

CINQUANTE-SIXIÈME SESSION ORDINAIRE DE L'ASSEMBLÉE GÉNÉRALE

Débat général
(24-28 septembre, 1-5 octobre 2001)

La liste des orateurs provisoire (No 1) pour le débat général de la cinquante-sixième session ordinaire de l'Assemblée générale est maintenant disponible au bureau S-3001.

MEETINGS OTHER THAN MEETINGS OF UNITED NATIONS BODIES

The announcements in this section are reproduced as received. The designations employed do not imply the expression of any opinion whatsoever on the part of the Secretariat of the United Nations.

Thursday, 12 July 2001

GROUP OF 77
(on the general segment of the Economic and Social Council: advancement of women)

10 a.m. - 1 p.m.	closed meeting	Conference Room 7

AFRICAN GROUP:

GROUP OF EXPERTS ON ECONOMIC MATTERS

3 p.m. - 6 p.m.	closed meeting	Conference Room D

ARAB GROUP OF THE WHOLE
(at the ambassadorial level)

5 p.m. - 6 p.m.	closed meeting	Conference Room 9

* * *

Informal consultations

There will be informal consultations of the Least Developed Countries, organized by the Permanent Mission of Bangladesh, *today*, 12 July 2001, at 4 p.m. in Conference Room 5.

RÉUNIONS AUTRES QUE LES RÉUNIONS D'ORGANES DES NATIONS UNIES

Les annonces publiées dans cette section sont reproduites telles qu'elles ont été reçues. Les désignations utilisées n'impliquent l'expression d'aucune opinion de la part du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies.

Jeudi 12 juillet 2001

GROUPE DES 77
(débat général du Conseil économique et social : promotion de la femme)

10 heures à 13 heures	réunion privée	Salle de conférence 7

GROUPE AFRICAIN :

GROUPE D'EXPERTS DES QUESTIONS ÉCONOMIQUES

15 heures à 18 heures	réunion privée	Salle de conférence D

RÉUNION PLÉNIÈRE DU GROUPE ARABE
(au niveau des ambassadeurs)

17 heures à 18 heures	réunion privée	Salle de conférence 9

* * *

Consultations officieuses

Des consultations officieuses des pays les moins avancés, organisées par la Mission permanente du Bangladesh, auront lieu *aujourd'hui* 12 juillet 2001 à 16 heures dans la salle de conférence 5.

* * *

Panel discussion

There will be a panel discussion on "Field Experience and Lessons Learned on Weapons Collection, Management and Destruction", organized by the United Nations Development Programme, *today*, 12 July 2001, from 1.15 p.m. to 2.30 p.m. in Conference Room 2. The panel will be chaired by Mr. Larry De Boice, Deputy Director, Emergency Response Division, UNDP. Members of permanent missions, Secretariat staff, representatives of non-governmental organizations and the media are invited to attend.

* * *

Panel discussion

There will be a panel discussion on "The Human Cost of Small Arms and Light Weapons: A Programme of Action", organized by the Inter-Agency Standing Committee, Office for the Coordination of Humanitarian Affairs, *today*, 12 July 2001, from 2.30 p.m. to 3.30 p.m. in Conference Room 2. The panel discussion will be chaired by Mr. Joel McClellan, Executive Secretary, Steering Committee for Humanitarian Response. Members of permanent missions, Secretariat staff, representatives of non-governmental organizations and the media are invited to attend.

* * *

Table ronde

Une table ronde sur le thème "Expérience pratique et leçons apprises de la collecte, de la gestion et de la destruction des armes", organisée par le Programme des Nations Unies pour le développement, aura lieu *aujourd'hui* 12 juillet 2001 de 13 h 15 à 14 h 30 dans la salle de conférence 2. La réunion sera présidée par M. Larry De Boice, Directeur adjoint de la Division des interventions d'urgence du PNUD. Les membres des missions permanentes, les fonctionnaires du Secrétariat, les représentants des organisations non gouvernementales et les médias sont invités.

* * *

Table ronde

Une table ronde sur le thème "Le coût humain des armes légères : Un programme d'action", organisée par le Comité permanent interorganisations du Bureau de la coordination des affaires humanitaires, aura lieu *aujourd'hui* 12 juillet 2001 de 14 h 30 à 15 h 30 dans la salle de conférence 2. La table ronde sera présidée par M. Joel McClellan, Secrétaire exécutif du Comité directeur de l'intervention humanitaire. Les membres des missions permanentes, les fonctionnaires du Secrétariat, les représentants des organisations non gouvernementales sont invités.

FORTHCOMING MEETINGS

GENERAL ASSEMBLY

The Open-ended Working Group on the Question of Equitable Representation on and Increase in the Membership of the Security Council and Other Matters related to the Security Council will meet from 16 to 20 July 2001. On Monday, 16 July, in the morning, it will take up Cluster II issues, including information to be provided by the Secretariat on record-keeping practices regarding the informal consultations of the whole in the Security Council. The Working Group will also take up Cluster I issues on Monday, 16 July (time permitting), and on Tuesday, 17 July, in the morning. No meeting are scheduled for Wednesday, 18 July. On Thursday and Friday, 19 and 20 July, in the morning, the Working Group will meet to discuss its draft report.

Copies of the draft report of the Working Group to the General Assembly (A/AC.247/2001/WP.1) will be placed in delegations' pigeon holes *today*, 12 July 2001, in the morning. Additional copies may be obtained (after 11.30 a.m.) from Ms. Francine Leong in room S-2977 (tel.: (212) 963-4389).

* * *

THIRD COMMITTEE

The Third Committee of the General Assembly will hold its organizational meeting on Wednesday, 3 October 2001, and begin its substantive work on Monday, 8 October. Copies of the preliminary draft programme of work are available in the office of the Secretary of the Committee (room S-2950).

* * *

United Nations Conference on Trade and Development

The Fifth Meeting of Governmental Experts from Landlocked and Transit Developing Countries and Representatives of Donor Countries and Financial and Development Institutions will take place from 30 July to 3 August 2001. The provisional agenda (TD/B/LDC/AC.1/16) and document TD/B/LDC/AC.1/17 can be picked up at the New York Office of UNCTAD (room DC2-1120).

RÉUNIONS À VENIR

ASSEMBLÉE GÉNÉRALE

Le Groupe de travail à composition non limitée chargé d'examiner la question de la représentation équitable au Conseil de sécurité et de l'augmentation du nombre de ses membres ainsi que d'autres questions ayant trait au Conseil de sécurité se réunira du 16 au 20 juillet 2001. Le lundi 16 juillet, dans la matinée, il examinera des questions relevant du Groupe II, y compris les renseignements fournis par le Secrétariat sur les pratiques de compte rendu en ce qui concerne les consultations plénières officieuses du Conseil de sécurité. Le Groupe de travail examinera également des questions relevant du Groupe I le lundi 16 juillet (si le temps le permet) et le mardi 17 juillet, dans la matinée. Aucune séance n'est prévue pour le mercredi 18 juillet. Le jeudi 19 et le vendredi 20 juillet, dans la matinée, le Groupe de travail se réunira pour examiner son projet de rapport.

Des exemplaires du projet de rapport du Groupe de travail à l'Assemblée générale seront placés dans les casiers des délégations *aujourd'hui* 12 juillet 2001, dans la matinée. On pourra se procurer des exemplaires additionnels (après 11 h 30) auprès de Mme Francine Leong au bureau S-2977 (tél. : (212) 963-4389).

* * *

TROISIÈME COMMISSION

La Troisième Commission de l'Assemblée générale tiendra sa séance d'organisation le mercredi 3 octobre 2001 et commencera ses travaux de fond le lundi 8 octobre. On peut se procurer des exemplaires du projet de programme de travail préliminaire au bureau de la Secrétaire de la Commission (bureau S-2950).

* * *

Conférence des Nations Unies sur le commerce et le développement

La cinquième Réunion d'experts gouvernementaux de pays en développement sans littoral et de pays en développement de transit ainsi que de représentants de pays donateurs et d'organismes de financement et de développement aura lieu au Siège du 30 juillet au 3 août 2001. On peut se procurer l'ordre du jour provisoire (TD/B/LDC/AC.1/16) et le document TD/B/LDC/AC.1/17 au Bureau de New York de la CNUCED (bureau DC2-1120).

* * *

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

Substantive session of 2001
(2-27 July)

(All speakers lists are open)

The Economic and Social Council is holding its substantive session of 2001 at United Nations Office at Geneva. Delegations are requested to provide the ECOSOC Secretariat with information regarding the composition of their delegations, in writing, at their earliest convenience (fax: 011-41-22-917-0351).

High-level segment
[item 2 of the provisional agenda]
(16-18 July)

In accordance with Council decision 2000/303 of 18 October 2000, the theme of the high-level segment will be "The role of the United Nations system in supporting the efforts of African countries to achieve sustainable development".

The first day of the high-level segment (16 July) will be devoted to a policy dialogue and discussion with heads of financial and trade institutions of the United Nations system on important developments in the world economy and international economic cooperation. No speakers list will be maintained.

Delegations wishing to be inscribed on the list of speakers for the high-level Ministerial segment to be held on Tuesday and Wednesday, 17 and 18 July, are invited to contact the secretariat of the Council (Palais des Nations (Geneva), tel.: 011-41-22-917-7346, fax: 011-41-22-917-0351)).

General segment
[items 6-14 of the provisional agenda]
(19-26 July)

The general segment will begin on 19 July with item 6 (Integrated and coordinated implementation of and follow-up to major United Nations conferences and summits) and will continue on 20 July and from 23 to 25 July, in the morning and the afternoon, and on 26 July, in the morning.

Accreditation

Members of Permanent Missions and United Nations Staff Members participating at the substantive session of the Economic and Social Council in Geneva who hold valid badges issued at United Nations Headquarters, New York, and Geneva will be accepted for the session.

* * *

CONSEIL ÉCONOMIQUE ET SOCIAL

Session de fond 2001
(2-27 juillet)

(Toutes les listes d'orateurs sont ouvertes)

La session de fond de 2001 du Conseil économique et social est en cours à l'Office des Nations Unies à Genève. Les délégations sont priées de communiquer au secrétariat du Conseil économique et social les renseignements concernant la composition de leurs délégations, par écrit, dans les meilleurs délais (télécopie : 011-41-22-917-0351).
Débat de haut niveau

[point 2 de l'ordre du jour provisoire]
(16-18 juillet)

Conformément à la décision 2000/303 du Conseil datée du 18 octobre 2000, le thème du débat de haut niveau sera "Le rôle du système des Nations Unies en ce qui concerne l'appui aux efforts des pays africains pour parvenir au développement durable".

La première journée du débat de haut niveau (16 juillet) sera consacrée à une concertation et à l'examen des faits nouveaux touchant l'économie mondiale et la coopération internationale avec les chefs de secrétariat des institutions financières et commerciales multilatérales du système des Nations Unies. Il n'y aura pas de liste d'orateurs pour ce débat.

Les délégations qui désirent s'inscrire sur la liste des orateurs pour le débat ministériel de haut niveau, qui se tiendra le mardi 17 et le mercredi 18 juillet, sont priées de contacter le secrétariat du Conseil (Palais des Nations (Genève), tél : 011-41-22-917-7346; télécopie : 011-41-22-917-0351)).

Débat général
[points 6 à 14 de l'ordre du jour provisoire]
(19-26 juillet)

Le débat général commencera le 19 juillet par l'examen du point 6 (Application et suivi intégrés et coordonnés des résultats des grandes conférences et réunions au sommet organisées sous l'égide des Nations Unies) et se poursuivra le 20 juillet et du 23 au 25 juillet, dans la matinée et l'après-midi, et le 26 juillet, dans la matinée.

Accréditation

Les membres des missions permanentes et les membres du personnel de l'Organisation des Nations Unies participant à la session de fond du Conseil économique et social à Genève qui sont dotés d'une carte d'identité ONU délivrée au Siège, à New York, et à Genève seront acceptés à la session.

Statements

Delegations wishing to have their statements circulated should made available, to the Conference Officers in Geneva, 250 copies.

* * *

The Technical Subgroup of the Ad Hoc Open-ended Working Group on Informatics will meet, under the chairmanship of H.E. Mr. Percy Metsing Mangoaela (Lesotho), on Tuesday, 24 July 2001, at 10 a.m. (sharp) in Conference Room 7.

* * *

Conference on Facilitating the Entry into Force of the Comprehensive Nuclear-Test-Ban Treaty

The Conference on Facilitating the Entry into Force of the Comprehensive Nuclear-Test-Ban Treaty (CTBT) is scheduled to take place from 25 to 27 September 2001 at United Nations Headquarters.

Under item 10 of the draft provisional agenda of the Conference (document CTBT-Art.XIV/2001/1/Rev.1), a general exchange of views by ratifiers and signatories of the Comprehensive Nuclear-Test-Ban Treaty on facilitating the entry into force of the Treaty is expected to take place. The list of speakers for the general exchange of views is open.

In accordance with the draft provisional agenda, States which have not signed the Treaty will be able to make statements at the Conference. The list of speakers for statements by non-signatory States is also open.

As a general guidance, it is assumed that speakers, at the discretion of the President, will talk for up to five minutes each.

The Secretariat also advises that it is the wish of the majority of the States which have ratified the Comprehensive Nuclear-Test-Ban Treaty that the Conference be attended at a high level.

States wishing to inscribe on the lists of speakers should communicate their request in writing and hand-delivered to Mrs. Hannelore Hoppe, Chief of the Weapons of Mass Destruction Branch, Department for Disarmament Affairs (room S-3140). Request may also be sent by fax to WMD Branch (fax: (212) 963-8892). States will be enlisted on a first-come-first-served basis, with the proviso that representatives at the highest level will be given priority.

For enquiries regarding the lists of speakers, please call (212) 963-5976.

Déclarations

Les délégations qui souhaitent distribuer leurs déclarations doivent fournir 250 exemplaires aux proposés aux salles de conférence à Genève.

* * *

Le Sous-Groupe technique du Groupe de travail spécial à composition non limitée sur l'informatique se réunira, sous la conduite de S.E. M. Percy Metsing Mangoaela (Lesotho), le mardi 24 juillet 2001 à 10 heures (précises) dans la salle de conférence 7.

* * *

Conférence en vue de faciliter l'entrée en vigueur du Traité d'interdiction complète des essais nucléaires

La Conférence en vue de faciliter l'entrée en vigueur du Traité d'interdiction complète des essais nucléaires aura lieu du 25 au 27 septembre 2001 au Siège de l'Organisation des Nations Unies.

Au titre du point 10 du projet d'ordre du jour provisoire de la Conférence (document CTBT-Art.XIV/2001/1/Rev.1), il est prévu que la Conférence tiendra un échange de vues général entre les États signataires et les États ayant signé et ratifié le Traité d'interdiction complète des essais nucléaires sur les moyens de faciliter l'entrée en vigueur du Traité. La liste des orateurs pour cet échange de vues général est ouverte.

Conformément au projet d'ordre du jour provisoire, les États non signataires pourront prendre la parole à la Conférence. La liste des orateurs pour les déclarations des États non signataires est également ouverte.

En tant que règle générale, il conviendra aux orateurs, à la discrétion du Président, de limiter leur déclaration à cinq minutes.

Le Secrétariat annonce également que c'est le souhait de la majorité des États ayant ratifié le Traité sur l'interdiction complète des essais nucléaires que la représentation à la Conférence soit de haut niveau.

Les demandes des États qui désirent s'inscrire sur les listes des orateurs doivent être communiquées par écrit et transmises par messager à Mme Hannelore Hoppe, Chef du Service des armes de destruction massive du Département des affaires de désarmement (bureau S-3140). Les demandes peuvent également être communiquées par télécopieur au Service des armes de destruction massive (télécopieur : (212) 963-8892). Les États seront inscrits sur les listes selon la date de réception des demandes et la priorité sera donnée aux représentants du plus haut niveau

Pour tous renseignements concernant les listes des orateurs, prière de composer le (212) 963-5976.

MEETINGS OTHER THAN MEETINGS OF UNITED NATIONS BODIES

The announcements in this section are reproduced as received. The designations employed do not imply the expression of any opinion whatsoever on the part of the Secretariat of the United Nations.

Briefing

There will be a briefing, organized by the Gender Promotion Program of the International Labour Organization, to introduce the new information base and CD ROM on gender equality and employment, entitled "e.quality@work: An Information Base on Equal Employment Opportunities for Women and Men". The briefing will be held on Tuesday, 17 July 2001, from 1.15 p.m. to 2.30 p.m. in Conference Room 7. Members of permanent missions, representatives of non-governmental organizations, Secretariat staff and the media are invited to attend. For further information, please contact Ms. Rhitu Siddharth (tel.: (212) 697-0150, extension 110).

Announcements

Delegations are kindly requested to submit an electronic version of their official statement for the high-level ministerial segment of the United Nations Conference on the Illicit Trade in Small Arms and Light Weapons in All Its Aspects (9-20 July 2001) in as many language versions as possible. If the electronic version is received in advance, it will be possible for the text to appear on the United Nations Web site (http://www.un.org/ga/Depts/dda/CAB/smallarms/) alongside the live Webcast as the delegates are speaking. The electronic version of the text of statements should be sent by e-mail, as an attachment in MS Word or WordPerfect file, to the following address: *DPI@un.int*. In the event that the electronic version is not available, the printed version is also welcome and can be delivered to room S-1037A, for speedy service.

* * *

Special session of the General Assembly on children

Copies of a compilation document reflecting agreements and proposals from delegations on the draft outcome document "A world fit for children" are available in room 222-2 at UNICEF House (3 United Nations Plaza, room 222-2). Additional general information about the special session is also available in the same room.

Further consultations on the draft outcome document will be held from 27 to 30 August 2001 (conference room to be announced).

RÉUNIONS AUTRES QUE LES RÉUNIONS D'ORGANES DES NATIONS UNIES

Les annonces publiées dans cette section sont reproduites telles qu'elles ont été reçues. Les désignations utilisées n'impliquent l'expression d'aucune opinion de la part du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies.

Réunion d'information

Une réunion d'information, organisée par le Programme pour la promotion des questions de genre de l'Organisation internationale du Travail, aura lieu pour présenter la nouvelle base de données et le CD-ROM sur l'égalité entre les sexes et l'emploi, intitulé "e.quality@work: Une base de données sur l'égalité entre les hommes et les femmes en matière d'emploi ". La réunion aura lieu le mardi 17 juillet 2001 de 13 h 15 à 14 h 30 dans la salle de conférence 7. Les membres des missions permanentes, les fonctionnaires du Secrétariat, les représentants des organisations non gouvernementales et les médias sont invités. Pour de plus amples renseignements, veuillez contacter Mme Rhitu Siddharth (tél. : (212) 697-0150, poste 110).

Avis

Les délégations sont priées d'envoyer une version électronique du texte de leur déclaration officielle qui sera faite au cours du débat ministériel de haut niveau de la Conférence des Nations Unies sur le commerce illicite des armes légères sous tous ses aspects en autant de versions linguistiques possibles. Si la version électronique est reçue d'avance, le texte des déclarations pourra paraître sur le site Web de l'Organisation des Nations Unies (http://www.un.org/ga/Depts/dda/CAB/smallarms/) en même temps que la diffusion en direct du débat. La version électronique du texte des déclarations, en pièce jointe sous format MS Word ou WordPerfect, devra être envoyée par courrier électronique à l'adresse ci-après : *DPI@un.int*. Au cas où la version électronique ne serait pas disponible, il conviendra de remettre la version imprimée des textes au bureau S-1037A, pour un service rapide.

* * *

Session extraordinaire de l'Assemblée générale consacrée aux enfants

Des exemplaires d'une compilation des accords et des propositions des délégations concernant le projet de document final (Un monde digne des enfants) sont disponibles au bureau 222-2 à l'UNICEF House (3 United Nations Plaza). On peut se procurer d'autres renseignements sur la session extraordinaire au même bureau.

Des consultations supplémentaires sur le projet de document final auront lieu du 27 au 30 août 2001 (la salle de conférence sera annoncée).

* * *

As from Monday, 2 July 2001, and for the rest of the month, the presidency of the Security Council will conduct informal briefings daily on the current work of the Council for Member States of the United Nations which are non-members of the Council, except on days on which no informal consultations are scheduled. The briefings will take place immediately following the adjournment of the informal consultations in the Press Briefing Room (S-226).

* * *

The Web site of the Chinese presidency of the Security Council can be visited at the following address: http://www.china-un.org.

* * *

The Web site of the President of the General Assembly can be visited at the following address: http://www.un.org/ga/president. The President's statements and a summary of his daily activities are available on this Web site.

* * *

During the Indonesian chairmanship of the Preparatory Committee for the World Summit on Sustainable Development (Rio+10), the Permanent Mission of Indonesia has set up a Web site that can be visited at the following addresses: http://www.indonesiamission-ny.org *or* http://www.un.int/indonesia.

* * *

During the Belgian presidency of the European Union, statements made at the United Nations on behalf of the European Union are available at the following Web site address: http://www.un.int/belgium.

* * *

À partir du lundi 2 juillet, et jusqu'à la fin du mois, la présidence du Conseil de sécurité tiendra des réunions d'information officieuses tous les jours sur les travaux en cours du Conseil à l'intention des États Membres de l'Organisation des Nations Unies qui ne sont pas membres du Conseil, sauf quand des consultations officieuses ne sont pas prévues. Les réunions d'information auront lieu à l'issue des consultations officieuses dans la salle des conférences de presse (S-226).

* * *

Le sous-site Internet de la présidence de la Chine au Conseil de sécurité peut être consulté à l'adresse suivante: http://www.china-un.org.

* * *

L'adresse du site Web du Président de l'Assemblée générale est la suivante : http://www.un.org/ga/president. On peut se procurer les déclarations du Président et un résumé de ses activités quotidiennes sur ce site.

* * *

Durant la présidence indonésienne du Comité préparatoire du Sommet mondial pour le développement durable (Rio+10), la Mission permanente de l'Indonésie a établi un site Web qui peut être visité aux adresses suivantes : http://www.indonesiamission-ny.org *ou* http://www.un.int/indonesia.

* * *

Durant la présidence belge de l'Union européenne, les déclarations faites au nom de l'Union européenne à l'Organisation des Nations Unies sont disponibles à l'adresse Internet suivante : http://www.un.int/belgium.

* * *

Recorded information about previously unscheduled meetings and consultations of the whole of the Security Council may be obtained by calling (212) 963-8530.

* * *

Delegations who wish to make their statements available to the media at Headquarters are advised to provide 100 copies of these directly to the media office located on the third floor in the Secretariat Building (room S-348).

* * *

On peut obtenir des renseignements sur les séances et les consultations plénières imprévues du Conseil de sécurité en composant le numéro (212) 963-8530.

* * *

Les délégations qui souhaitent mettre leurs déclarations à la disposition des médias sont invitées à fournir 100 exemplaires des textes au bureau des médias situé dans le Bâtiment du Secrétariat (bureau S-348).

SUMMARY OF MEETINGS

Wednesday, 11 July 2001

SECURITY COUNCIL

4346th meeting

The situation in Croatia

Report of the Secretary-General on the United Nations Mission of Observers in Prevlaka (S/2001/661)

The agenda was adopted without objection.

The President, with the consent of the Council, invited the representative of Croatia, at her request, to participate in the discussion of the item without the right to vote, in accordance with the relevant provisions of the Charter and rule 37 of the Council's provisional rules of procedure.

The President drew attention to the text of a draft resolution contained in document S/2001/681 which had been prepared in the course of the Council's prior consultations

The Council then proceeded to the vote on the draft resolution (S/2001/681) before it.

Decision: The draft resolution (S/2001/681) received 15 votes in favour, none against and no abstentions, and was adopted unanimously as resolution 1362 (2001).

GENERAL ASSEMBLY

UNITED NATIONS CONFERENCE ON THE ILLICIT TRADE IN SMALL ARMS AND LIGHT WEAPONS IN ALL ITS ASPECTS

5th meeting

The Conference continued the high-level segment of its general exchange of views and heard statements by H.E. Lt. Col. Andrew Rwigamba, Chairman of the National Focal Point on Small Arms and Light Weapons, Ministry of Defence of Rwanda; H.E. Mr. Mohamed Bennouna, Chairman of the Delegation of the Kingdom of Morocco; Mr. Jayantha Dhanapala, Under-Secretary-General for Disarmament Affairs (on behalf of the Coordinating Action on Small Arms); Mr. Joel McClellan, Chairman of the Inter-Agency Standing Committee; H.E. Ms. Elayne Whyte, Vice-Minister for Foreign Affairs and Culture of Costa Rica; H.E. Mr. Raymund Kunz, Chairman of the Delegation of Switzerland; H.E. Mr. Abdalah Baali, Chairman of the Delegation of Algeria; H.E. Mr. Jargalsaikhan Enkhsaikhan, Chairman of the Delegation of Mongolia; H.E. Mr. Jorge Burgos Varela, Chairman of the Delegation of Chile; H.E. Mr. Kishore Mahbubani, Chairman of the Delegation of Singapore; H.E. Mr. Kimmo Sasi, Minister for Foreign Trade of Finland; H.E. Mr. Csaba Korosi, Deputy Secretary of State of Hungary; H.E. Mr. Abelardo Moreno Fernán-

APERÇU DES SÉANCES

Mercredi 11 juillet 2001

CONSEIL DE SÉCURITÉ

4346e séance

La situation en Croatie

Rapport du Secrétaire général sur la Mission d'observation des Nations Unies à Prevlaka (S/2001/661)

L'ordre du jour est adopté sans opposition.

Le Président, agissant avec l'assentiment du Conseil, invite sur sa demande la représentantE de la Croatie à participer au débat sur la question sans droit de vote, conformément aux dispositions pertinentes de la Charte et à l'article 37 du règlement intérieur provisoire du Conseil.

Le Président appelle l'attention sur le texte d'un projet de résolution (S/2001/681), qui a été établi au cours des consultations préalables du Conseil.

Le Conseil procède ensuite au vote sur le projet de résolution dont il est saisi (S/2001/681).

Décision : Le projet de résolution (S/2001/681) obtient 15 voix et est adopté à l'unanimité en tant que résolution 1362 (2001).

ASSEMBLÉE GÉNÉRALE

CONFÉRENCE DES NATIONS UNIES SUR LE COMMERCE ILLICITE DES ARMES LÉGÈRES SOUS TOUS SES ASPECTS

5e séance

La Conférence poursuit le débat de haut niveau en entendant des déclarations de S.E. le lieutenant-colonel Andrew Rwigamba, Président du Centre de liaison national pour les armes légères, Ministère de la défense du Rwanda; S.E. M. Mohamed Bennouna, Chef de la délégation du Royaume du Maroc; M. Jayantha Dhanapala, Secrétaire général adjoint aux affaires de désarmement (au nom du Mécanisme de coordination de l'action concernant les armes légères); M. Joel McClellan, Président du Comité permanent interorganisations; S.E. Mme Elayne Whyte, Vice-Ministre des affaires étrangères et de la culture du Costa Rica; S.E. M. Raymund Kunz, Chef de la délégation de la Suisse; S.E. M. Abdalah Baali, Chef de la délégation de l'Algérie; S.E. M. Jargalsaikhan Enkhsaikhan, Chef de la délégation de la Mongolie; S.E. M. Jorge Burgos Varela, Chef de la délégation du Chili; S.E. M. Kishore Mahbubani, Chef de la délégation de Singapour; S.E. M. Kimmo Sasi, Ministre du commerce extérieur de la Finlande; S.E. M. Csaba Korosi, Vice-Secrétaire d'État de la Hongrie; S.E. M. Abelardo Moreno Fernández, Vice-Ministre des affaires étran-

dez, Deputy Foreign Minister for Foreign Affairs of Cuba; H.E. Dr. Fayssal Mekdad, Chairman of the Delegation of the Syrian Arab Republic; H.E. Mr. Ramiro Ordoñez Jonama, Vice-Minister for Foreign Affairs of Guatemala; H.E. Mr. Richard Ryan, Chairman of the Delegation of Ireland; H.E. Mrs. Nineta Barbulescu, Secretary of State of the Ministry for Foreign Affairs of Romania; H.E. Mr. Stefan Meller, Deputy Minister for Foreign Affairs of the Republic of Poland; H.E. Mr. Nguyen Thanh Chau, Chairman of the Delegation of Viet Nam; The Hon. Dr. Rey D. Pagtakhan, Secretary of State for Asia-Pacific of Canada; H.E. Mr. Tatoul Markarian, Deputy Foreign Minister of the Republic of Armenia; H.E. Mr. Noureddine Mejdoub, Chairman of the Delegation of Tunisia; H.E. Mr. Hasmy Agam, Chairman of the Delegation of Malaysia; The Hon. Alfred Mubanda, Minister of State for Foreign Affairs in Charge of International Affairs of Uganda; H.E. Ms. Jasna Ognjanovac, Chairperson of the Republic of Croatia; H.E. The Hon. Marsden H. Madoka, Minister of Sate in the Office of the President of the Republic of Kenya; H.E. Mr. Tichaona Joseph B. Jakonya, Chairman of the Delegation of Zimbabwe; H.E. Chief Samuel Hinga Norman, Deputy Minister of Defence of the Republic of Sierra Leone; H.E. Msgr. Celestino Migliore, Chairman of the Delegation of the Holy See; Mr. Miguel Ruiz Cabanas, on behalf of the Consultative Committee of the Inter-American Convention Against the Illicit Manufacture and Trafficking of Firearms, Their Parts and Components, Ammunitions and Other Related Materials.

The President of the Conference made a statement.

gères de Cuba; S.E. M. Fayssal Mekdad, Chef de la délégation de la République arabe syrienne; S.E. M. Ramiro Ordoñez Jonama, Vice-Ministre des affaires étrangères du Guatemala; S.E. M. Richard Ryan, Chef de la délégation de l'Irlande; S.E. Mme Nineta Barbulescu, Secrétaire d'État au Ministère des affaires étrangères de la Roumanie; S.E. M. Stefan Meller, Vice-Ministre des affaires étrangères de la République de Pologne; S.E. M. Nguyen Thanh Chau, Chef de la délégation du Viet Nam; M. Rey D. Pagtakhan, Secrétaire d'État pour l'Asie et le Pacifique du Canada; S.E. M. Tatoul Markarian, Vice-Ministre des affaires étrangères de la République d'Arménie; S.E. M. Noureddine Mejdoub, Chef de la délégation de la Tunisie; S.E. M. Hasmy Agam, Chef de la délégation de la Malaisie; M. Alfred Mubanda, Ministre d'État aux affaires étrangères chargé des affaires internationales de l'Ouganda; S.E. Mme Jasna Ognjanovac, Chef de la délégation de la République de Croatie; S.E. M. Marsden H. Madoka, Ministre d'État au Bureau du Président de la République du Kenya; S.E. M. Tichaona Joseph B. Jakonya, Chef de la délégation du Zimbabwe; S.E. le chef Samuel Hinga Norman, Vice-Ministre de la défense de la République de Sierra Leone; S.E. Mgr Celestino Migliore, Chef de la délégation du Saint-Siège; M. Miguel Ruiz Cabanas, au nom du Consultative Committee of the Inter-American Convention Against the Illicit Manufacture and Trafficking of Firearms, Their Parts and Components, Ammunitions and Other Related Materials.

Le Président de la Conférence fait une déclaration.

Convention on the Elimination of All Forms of Discrimination Against Women

COMMITTEE ON THE ELIMINATION OF DISCRIMINATION AGAINST WOMEN
Twenty-fifth session 518th and 519th meetings

Consideration of reports submitted by States parties under article 18 of the Convention on the Elimination of All Forms of Discrimination against Women [4]

The Committee considered the second and the combined third and fourth periodic reports of Viet Nam (CEDAW/C/VNM/2 and CEDAW/C/VNM/3-4).

The representative of the reporting State introduced the report submitted by her Government. Members of the Committee posed questions.

Convention sur l'élimination de toutes les formes de discrimination à l'égard des femmes

COMITÉ POUR L'ÉLIMINATION DE LA DISCRIMINATION À L'ÉGARD DES FEMMES
Vingt-cinquième session 518e et 519e séances

Examen des rapports présentés par les États parties en application de l'article 18 de la Convention sur l'élimination de toutes les formes de discrimination à l'égard des femmes [4]

Le Comité examine le deuxième rapport périodique et les troisième et quatrième rapports périodiques combinés du Viet Nam (CEDAW/C/VNM/2 et CEDAW/C/VNM/3 à 4).

La représentante de l'État faisant rapport présente le rapport de son Gouvernement. Les membres du Comité posent des questions.

* * *

GENERAL ASSEMBLY

INTERNATIONAL LAW COMMISSION
Fifty-third session (second part)
United Nations Office at Geneva

WEDNESDAY, 11 JULY 2001

2687th meeting

Diplomatic protection

The Commission concluded its consideration of addendum 1 to the first report of the Special Rapporteur on the topic (A/CN.4/506/Add.1).

* * *

International Covenant on Civil and Political Rights

HUMAN RIGHTS COMMITTEE
Seventy-second session
United Nations Office at Geneva

WEDNESDAY, 11 JULY 2001

1931st and 1932nd meetings

Consideration of reports submitted by States parties under article 40 of the Covenant [5]

The Committee began its consideration of the initial report of the Czech Republic (CCPR/C/CZE/2000/1).

* * *

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

Substantive session of 2001

United Nations Office at Geneva

TUESDAY, 10 JULY 2001

Operational activities segment

21st meeting

Operational activities of the United Nations for international development cooperation [3]

(a) Follow-up to policy recommendations of the General Assembly and the Council

* * *

ASSEMBLÉE GÉNÉRALE

COMMISSION DU DROIT INTERNATIONAL
Cinquante-troisième session (deuxième partie)
Office des Nations Unies à Genève

MERCREDI 11 JUILLET 2001

2687e séance

Protection diplomatique

La Commission termine l'examen de l'additif 1 au premier rapport du Rapporteur spécial chargé de la question (A/CN.4/506/Add.1).

* * *

Pacte international relatif aux droits civils et politiques

COMITÉ DES DROITS DE L'HOMME
Soixante-douzième session
Office des Nations Unies à Genève

MERCREDI 11 JUILLET 2001

1931e et 1932e séances

Examen des rapports présentés par les États parties conformément à l'article 40 du Pacte [5]

Le Comité commence l'examen du rapport initial de la République tchèque (CCPR/C/CZE/2000/1).

* * *

CONSEIL ÉCONOMIQUE ET SOCIAL

Session de fond de 2001

Office des Nations Unies à Genève

MARDI 10 JUILLET 2001

Débat consacré aux activités opérationnelles

21e séance

Activités opérationnelles du système des Nations Unies au service de la coopération internationale pour le développement [3]

a) Suite donnée aux recommandations de politique générale de l'Assemblée et du Conseil

(b) Reports of the Executive Boards of the United Nations Development Programme, the United Nations Population Fund, the United Nations Children's Fund and the World Food Programme

(c) Economic and technical cooperation among developing countries

The Council resumed its consideration of the agenda item and its sub-items.

The Assistant-Secretary-General, Department of Economic and Social Affairs, addressed the Council.

The representatives of Ireland, Japan, the Republic of Korea and India made statements.

The Director of the Special Unit, Technical Cooperation among Developing Countries (TCDC), made a statement.

Action on draft resolution E/2001/L.17

The Council had before it a draft resolution contained in document E/2001/L.17, which was submitted by the Vice-President, H.E. Mr. Bernd Niehaus (Costa Rica), on the basis of informal consultations.

The Council was informed that the draft resolution had no programme budget implications.

The Council adopted the draft resolution.

Oral draft decision

On the proposal of the Vice-President (Costa Rica), the Council took note of the following documents under the operational activities segment: A/56/70/Add.1-E/2001/58/Add.1, DP/2001/11, DP/2001/23, E/2001/10, E/2001/34 (Part I), E/2001/36, E/2001/47/TCDC/12/5 and E/2001/L.12.

The Council thus concluded its consideration of agenda item 3 as a whole.

* * *

Corrigendum to the summary of the 19th meeting of the Economic and Social Council (see *Journal* No. 2001/131, p. 15): the fourth paragraph should read as follows:

Statements were made by the representatives of Canada, the Netherlands, Uganda, Brazil, the United States, the Czech Republic, Nigeria, Bulgaria, China and Japan.

b) Rapports des Conseils d'administration du Programme des Nations Unies pour le développement, du Fonds des Nations Unies pour la population, du Fonds des Nations Unies pour l'enfance et du Programme alimentaire mondial

c) Coopération économique et technique entre pays en développement

Le Conseil reprend l'examen de ce point de l'ordre du jour et de ses points subsidiaires.

Le Secrétaire général adjoint aux affaires économiques et sociales prononce une allocution.

Les représentants de l'Irlande, du Japon, de la République de Corée et de l'Inde font des déclarations.

Le Directeur du Groupe spécial pour la coopération technique entre pays en développement fait une déclaration.

Décision sur le projet de résolution E/2001/L.17

Le Conseil est saisi d'un projet de résolution publié sous la cote E/2001/L.17, qui a été présenté par le Vice-Président, S.E. M. Bernd Niehaus (Costa Rica), sur la base des consultations officieuses.

Le Conseil est informé que le projet de résolution n'a aucune incidence sur le budget-programme.

Le Conseil adopte le projet de résolution.

Projet de décision oral

Sur la proposition du Vice-Président (Costa Rica), le Conseil prend note des documents suivants au titre du débat consacré aux activités opérationnelles : A/56/70/Add.1-E/2001/58/Add.1, DP/2001/11, DP/2001/23, E/2001/10, E/2001/34 (Partie I), E/2001/36, E/2001/47/TCDC/12/5 et E/2001/ L.12.

Le Conseil termine ainsi l'examen de l'ensemble du point 3 de l'ordre du jour.

* * *

Rectificatif à l'aperçu de la 19e séance du Conseil économique et social (voir *Journal* No 2001/131, p. 15): le quatrième paragraphe doit se lire comme suit :

Des déclarations sont faites par les représentants du Canada, des Pays-Bas, de l'Ouganda, du Brésil, des États-Unis, de la République tchèque, du Nigéria, de la Bulgarie, de la Chine et du Japon.

SIGNATURES, RATIFICATIONS, ETC.

[MULTILATERAL TREATIES DEPOSITED WITH THE SECRETARY-GENERAL]

Agreement concerning the Establishing of Global Technical Regulations for Wheeled Vehicles, Equipment and Parts which can be fitted and/or be used on Wheeled Vehicles. Geneva, 25 June 1998

Accession: Turkey (3 July 2001)*

International Coffee Agreement 2001. London, 28 September 2000

Signature: Japan (11 July 2001)

Acceptance: Japan (11 July 2001)*

Protocol against the Illicit Manufacturing of and Trafficking in Firearms, Their Parts and Components and Ammunition, supplementing the United Nations Convention against Transnational Organized Crime. New York, 31 May 2001

Signature: Brazil (11 July 2001)

Signature: Mali (11 July 2001)

---

* Date of receipt of the relevant documents.

ANNOUNCEMENTS

Staff Council

There will be a meeting of the Staff Council *today*, 12 July 2001, from 1.15 p.m. to 2.45 p.m. in Conference Room 7. The meeting is open to staff members only.

COMMUNICATIONS TO THE EDITOR

Material for insertion in the *Journal* should be addressed to room S-2940
(extensions: 33888, 36771 and 36776)
(fax number: 963-4790)
(e-mail address: journal@un.org)

Office opens at 4.30 p.m.

Published at Headquarters, New York,
by the Department of General Assembly
Affairs and Conference Services.

SIGNATURES, RATIFICATIONS, ETC.

[TRAITÉS MULTILATÉRAUX DÉPOSÉS AUPRÈS DU SECRÉTAIRE GÉNÉRAL]

Accord concernant l'établissement de règlements techniques mondiaux applicables aux véhicules à roues, ainsi qu'aux équipements et pièces qui peuvent être montés et/ou utilisés sur les véhicules à roues. Genève, 25 juin 1998

Adhésion : Turquie (3 juillet 2001*)

Accord international de 2001 sur le café. Londres, 28 septembre 2000

Signature : Japon (11 juillet 2001)

Acceptation : Japon (11 juillet 2001*)

Protocole contre la fabrication et le trafic illicites d'armes à feu, de leurs pièces, éléments et munitions, additionnel à la Convention des Nations Unies contre la criminalité transnationale organisée. New York, 31 mai 2001

Signature : Brésil (11 juillet 2001)

Signature : Mali (11 juillet 2001)

---

* Date de réception des documents pertinents.

AVIS

Conseil du personnel

Une réunion du Conseil du personnel aura lieu *aujourd'hui* 12 juillet 2001 de 13 h 15 à 14 h 45 dans la salle de conférence 7. La réunion est réservée aux membres du personnel.

COMMUNICATIONS À LA RÉDACTION

Prière d'adresser les textes à insérer
dans le *Journal* au bureau S-2940
(postes 33888, 36771 et 36776)
(numéro du télécopieur : 963-4790)
(adresse électronique : journal@un.org)

Heure d'ouverture : 16 h 30

Publié au Siège, à New York, par le Département
des affaires de l'Assemblée générale et des
services de conférence.

01-40439